

ÉVOLUTION TOPONYMIQUE

DES VILLES ET VILLAGES DU DÉPARTEMENT DU VAR

Daniel BRENTCHALOFF, François CARRAZÉ, Daniel HAINAUT

Dans ses limites actuelles, le département du Var compte 153 communes. Toutes n'ont pas une histoire millénaire, loin s'en faut ; mais toutes ont une histoire particulière, à commencer avec leur nom propre qui leur donne officiellement une identité. Du Moyen Âge aux temps modernes, du latin au français en passant par le franco-provençal, les noms de lieux ont été en perpétuelle mutation, qu'il s'agisse de transcriptions fautives, d'adaptations phonétiques ou de banales dysorthographies des copistes. Les noms propres, en principe, n'ont pas d'orthographe.

Prenons l'exemple de Toulon. À l'origine, une déité indigène, *Telo*, donne son nom associé à celui du dieu Mars à un *locus* gallo-romain, *Telo Martius*. Le nom médiéval est devenu *Tholon* (R. Féraud), lequel deviendra *Tollum* (prononcé touloun) en 1537, et enfin Toulon après un bref écart par Port la Montagne sous la Convention.

Autre exemple de mutation, territoriale cette fois. Le-Plan-de-la-Tour, *castrum de Planaturris* au XII^e siècle, arrière-fief de La Garde-Freinet, disparaît à la fin du Moyen Âge ne conservant plus qu'une tour et une église Saint-Martin. Le nom de Saint-Martin persiste seul à la fin du XVIII^e siècle (Cassini) avant que le Directoire ne rétablisse celui de Plan de la Tour, commune distincte de La Garde-Freinet.

À l'heure où nombre de villes et villages cherchent à redorer leur blason en produisant de copieuses monographies (remontant leurs origines aux époques les plus reculées de la préhistoire), il ne sera pas inutile de remettre en lumière les très rares documents authentiques peu accessibles au profane et souvent méconnus des historiens, permettant de confronter les noms anciens, modernes et actuels des différentes localités.

Nous disposons de trois listes – présentées dans l'ordre alphabétique de la source la plus ancienne – qui mettent en regard les toponymes de communautés urbaines ou rurales signalées par les actes civils à deux fois trois siècles d'intervalle, 1235, 1537, 1835. Les noms de communes absents de ces listes sont ceux de création récente ; citons, par exemple, Les Adrets-de-l'Estérel détaché de Montauroux en 1867, La Londe-les-Maures de Hyères en 1901, Le Lavandou de Bormes en 1913, Saint-Antonin-du-Var d'Entrecasteaux en 1954, et beaucoup d'autres. Au contraire, on note la disparition de nombreux *castra* médiévaux absorbés comme lieux-dits par une commune voisine. Certains noms actuels se sont affublés d'épithètes parfois utiles comme Pugeton ou Le Puget de Fréjus, maintenant Puget-sur-Argens, ainsi distingué du Puget de Cuers devenu Puget-Ville ; parfois superflues comme Bormes-les-Mimosas, Saint-Mandrier-sur-Mer, Saint-Maximin-la-Sainte-Baume, Sillans-la-Cascade, etc. Il existe aussi, dans l'héritage féodal des communautés, d'énormes disparités, tant pour l'espace territorial que pour la population. Peut-on se hasarder à comparer deux communes sur un pied d'égalité en droit institutionnel, par exemple Toulon, promue préfecture en 1974 et qui compte 166 733 citoyens (en 2008) et Vérignon qui abrite 18 habitants pour une superficie de 3 690 hectares ?

Les noms de lieux pris en considération dans nos trois colonnes s'inscrivent dans les limites actuelles du département qui ne sont pas celles de l'ancien diocèse de Fréjus ni celles de 1791 qui comprenaient l'arrondissement de Grasse. Mais on verra que dans le comté de Provence les bornes étaient assez lâches ; ainsi Escragnoles, Mandelieu, Tournon, Séranon sont dans les Alpes-Maritimes ; Quinson dans les Alpes-de-Haute-Provence.

Sources documentaires

1235

Dinumeratio castrorum quae in terminis episcopatus Foro-Julienensis sita sunt, cujus civitas episcopalis tangit mare, et territorium conterminum est episcopatus Antipolitano. Saec. XIII.

Archives des BdR, B 143, reg. Pedis, f° 67 ; et B 2, reg. Pergamenorum, f° 43 v°. H. Albanès éd., GCN, 1, Instr. XIV, col. 205-206, Montbéliard, 1899.

Collecté entre 1232 et 1244, ce dénombrement de *castra* (lieux habités, avec ou sans rempart, avec ou sans église et château) est une liste civile du ressort du comte de Provence dans le diocèse de Fréjus. La date retenue est celle des “Statuts de Fréjus” déposés en 1235. Les lieux-dits relevant du même comté dans l’ancien diocèse de Toulon ou d’une partie de la métropole d’Aix pour l’arrondissement de Brignoles sont tirés principalement du *Recueil des actes des comtes de Provence* (RACP, F. Benoit, 1925), complété par d’autres sources datées (AS) dont quelques emprunts aux cartulaires d’abbayes et aux *Enquêtes sur les droits et revenus du comte Charles I^{er} d’Anjou* (E. Baratier, 1969).

La liste de Fréjus, la plus importante pour notre sujet, comporte 104 noms (celui de Pontevès est doublé, comme bastide et *castrum*). On y trouve une *civitas* (Fréjus), un *castellum* (Velmasque), deux maisons templières (Ruou et Salgues) ainsi que deux monastères (Aups et Le Thoronet). Tous les autres noms sont des *castra* dont six sont déjà inhabités (*castrum quondam...*) : Saint-Julien, Saint-Pierre de Figolas, Sainte-Croix, Blanquefort, Saint-Clément et Saint-Blaise.

Les manuscrits étaient connus de H. Bouche qui est le premier historien à en faire usage en 1664 pour sa *Chorographie de Provence*, I, VI, 246-260. J.-F. Girardin en 1748-1754 donne une liste réduite à 70 paroisses dans le diocèse de Fréjus ; en 1787 C.-F. Achard en cita 80 dans l’ordre alphabétique. D’après E. Clouzot, 1923 (*Pouillés des provinces d’Aix, Arles, Embrun*) la liste médiévale des *castra* serait antérieure à 1209.

1537

A. de ARENA, *Vigarios et Bayliages de Provenso*, dans *Meygra entrepriza catoliqui imperatoris*, Avignon, 1537. Rééd. N. Bonafous, Aix, 1860, p. 103-119.

Le projet de l’auteur, précédant de deux ans l’ordonnance de Villers-Cotterêts sur l’emploi administratif du français (1539) est présenté comme suit : « *S’ensuyvent les Cités, Villes et Chasteaulx, grandes et petites, habitées et non habitées, qui sont en Provense, ou respondent par Justice en icelle, qui ont terroyer divis, et séparées Jurisdicions, revenus et émoluments...* »

Sans caractère officiel, ce document original est la première énumération des noms français des futures communes provençales. Pour le Var, la division du territoire est celle de quatre “bayliages” (juridiction d’un bailli) qui sont Saint-Maximin, Barjols, Brignoles, Toulon, et de trois vigueries, Lorgues, Hyères et Draguignan. Ce texte très tôt imprimé, un peu confus et encore imprégné de locutions idiomatics, a le mérite de faire la transition au tout début de l’époque moderne entre le bas-latin altéré et le parler franco-provençal en usage. Il est à peu près inconnu des historiens, à part H. Bouche qui le cite dans tous les cas. La comparaison avec la liste médiévale est édifiante : les noms sont phonétiquement modifiés avec une orthographe assez déroutante ; beaucoup ont disparu ou sont méconnaissables, d’autres font leur apparition... Chacun pourra faire le décompte.

1835

Pour le début du XIX^e siècle, les sources ne font pas défaut. On peut prendre les listes officielles diffusées par les préfetures dans les Annuaire ou Almanachs du Var, ou encore la *Statistique du département*, Draguignan, 1838 ou 1846 (Noyon). Nous avons préféré E. Garcin, plus proche du terrain et surtout plus accessible : *Dictionnaire historique et topographique de la Provence ancienne et moderne*, chez l’auteur, Draguignan, 1835. Réédition sélective : “Le Var”, *Annales du sud-est varois*, XIX, 1998. On se méfiera des étymologies fantaisistes proposées de bonne foi par Garcin.

RACP : Recueil des actes des comtes de Provence, F. Benoit, 1925

AS : autres sources datées

A-H-P : Alpes-de-Haute-Provence

A-M : Alpes-Maritimes

1235 ou autre source	1537	1835 [+ <i>nom actuel, si différent ou absent en 1835</i>] *
Agazes	Agay	Agay <i>Saint-Raphaël</i>
Aiguina RACP 1235		Aiguines
Alps	Aups	Aups
Antrecastels	Entrecastels	Entrecasteaux
Areis AS XIII ^e s.	Hieros	Hyères
Arquibus	Los Arcs	Les Arcs
Artecella AS 1219	La Selo	La Celle
Artiga AS XI ^e s.		Artigues
Artinosc RACP 1235	Artignosc	Artignosc <i>Artignosc-sur-Verdon</i>
Asperello		Espérel <i>Montferrat (Camp de Canjuers)</i>
Auriac AS XII ^e s.	Auriac	Auriac <i>Brue-Auriac</i>
Avaisa		Avaye <i>Mons</i>
Avinioneti		<i>Mandelieu (A-M)</i>
Banols	Bahnouls	Bagnol <i>Bagnols-en-Forêt</i>
Bariema		Bargême <i>Bargême</i>
Barjamone	Bargemon	Bargemont <i>Bargemon</i>
Barjolis AS 1233	Barjoux	Barjols
Bastida	La Bastido	La Bastide d'Esclapons <i>La Bastide</i>
	La Bastido	La Grande Bastide <i>Lorgues</i>
Baudron		Baudron <i>Montferrat</i>
		Bauduen
		Le Beausset

* Éventuelle commune de rattachement.

Beldisnar RACP 1235	Beudinar	Baudinar <i>Baudinard-sur-Verdon</i>
	Bengensier	Belgencier <i>Belgentier</i>
	Bergansum	Brégançon <i>Bormes-les-Mimosas</i>
Bersa AS 1246	Besso	Besse <i>Besse-sur-Issole</i>
Besauduni AS XI ^e s.		Bésaudun <i>Varages</i>
Blanca fort		Blanquefort <i>Besse-sur-Issole</i>
Borma AS 1251	Bormo	Bormes <i>Bormes-les-Mimosas</i>
	Lo Borguet	Le Bourguet
Braz AS XI ^e s.	Bras	Bras
Brennono		Brénon <i>Brenon</i>
Bruniola AS XI ^e s.	Brignollo	Brignoles
Brovezes	Broues	Brovès <i>Comps-sur-Artuby (Camp de Canjuers)</i>
Brusa AS XII ^e s.	Bruo	Brue <i>Brue-Auriac</i>
Cabaza	Cabasso	Cabasse
Cagnosco	Cagnost	Cagnosc <i>Gonfaron</i>
Calars	Callas	Callas
Caliano	Callian	Calian <i>Callian</i>
Campluemi	Canduemio	Campdumy <i>Flassans</i>
Camis AS XI ^e s.	Camps	Camps <i>Camps-la-Source</i>
Canneto	Lo Canet	Le Cannet <i>Le Cannet-des-Maures</i>
	Cap Ros	Cap Roux <i>Saint-Raphaël</i>
Carceris	Carces	Carcès
	Carnolos	Carnouilles <i>Carnoules</i>
Castello duplo	Casteldouble	Châteaudouble
Castel ver AS XII ^e s.	Castelvert	Châteauvert <i>Cotignac</i>
Castro veteri	Castelvieil	Château-vieux <i>Châteauvieux</i>
Cellans	Selhans	Seillans
Claverio	Clavier	Claviers

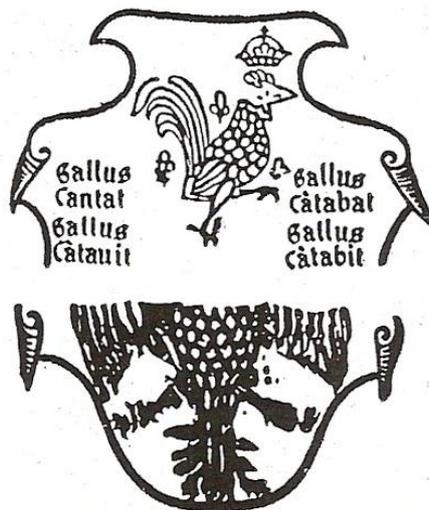
Cogolino	Cogolim	Cogolin
Correns	Correncs	Correns
Cotingnaco	Cotignac	Cotignac
	Collobrieros	Collobrières
Coutellars AS 1232	Villonovo	Villeneuve-Coutelas <i>Régusse</i>
Cumbis RACP 1233	Cons	Comps <i>Comps-sur-Artuby</i>
	Cuers	Cuers
Dragone		Le Dragon <i>Draguignan</i>
Draguinanni	Draguignam	Draguignan
Empurs	Ampus	Ampus
Esparrone AS XII ^e s.	Sparrum de Paliero	Esparron
Fabregas AS 1232	Fabregos	Fabrègues <i>Aups</i>
Faientia	Fayenso	Fayence
Favars	Favas	Favas <i>Bargemon</i>
Figanerie	Figaniero	Figanières
Flaiosco	Flayosco	Flayosc
Flazans	Flassans	Flassans <i>Flassans-sur-Issole</i>
	Forcalcayret	Forcalqueiret
Forojulii	Fréjus	Fréjus
Fos	Fous Anfous	Fos-Amphoux <i>Fox-Amphoux</i>
Gaileti		Gailet <i>Tourves</i>
Gaireldis AS XI ^e s.	Gareut	Garéoult
Garcin	Garsim	Gassin
Garcinieras		La Garcinière <i>Cogolin</i>
Garda	La Gardo	La Garde
Gardia	La Gardio	La Garde-Freinet
	Giem	Giens
Ginacervias AS 1200	Ginaservio	Ginasservis
Gonfano	Gonfarum	Gonfaron
	La Grenegone	Granegone <i>Draguignan</i>
Grimaut	Grimaut	Grimaud
Laguinis		Lagnes <i>Ampus (Camp de Canjuers)</i>
Las Anellas	Lagneros	Dagnié <i>Brue-Auriac</i>

Lausada		La Lauzade <i>Le Luc</i>
	Lentier	Lentier <i>Draguignan</i>
Lonicis	Lorgues	Lorgues
Luco	Lo Luc	Le Luc
Malignone		Malignon <i>Seillans</i>
Marsens		Marsens <i>Le Muy</i>
La Martre		La Martre
Mazalgas AS XI ^e s.	Masaugos	Mazaugues
	Maumont	Malmont <i>Draguignan</i>
Mels		Méaux <i>Claviers</i>
Meuna AS 1200	Meuno	Méounes <i>Méounes-lès-Montrieux</i>
Miramars		Míramas <i>Le Plan-de-la-Tour</i>
Modio	Lo Muey	Le Muy
Moissaco RACP 1235	Moysac	Moissac-Bellevue
Mola		La Môle
Mons	Mons	Mons
Mont auros	Montauros	Montauroux
Monte forti	Montfort	Montfort <i>Montfort-sur-Argens</i>
Monte mejano AS 1200	Moumeyam	Montmeyan
Montis ferrati	Montferrat	Montferrat
Montis rivi AS XII ^e s.	Mondrieu	Montrieux <i>Méounes-les-Montrieux</i>
Mota	La Moto de Draguignam	La Motte
Nancio AS 1224	Nans	Nans-les-Pins
Novulas AS XI ^e s.	Neulos	Néoules
Oleriis AS 1225	Ollieros	Ollières
Orno AS XII ^e s.	Orgnom	Orgnon <i>Saint-Zacharie</i>
Penna forte		Pennafort <i>Callas</i>
Pennes AS XI ^e s.	Las penos de Sanct Joliam	Saint-Julien <i>Tourves</i>
	Peyrofuoc	Pierrefeu <i>Pierrefeu-du-Var</i>
Pignans	Pignans	Pignans

Planaturris AS XII ^e s.		Saint-Martin <i>Le Plan-de-la-Tour</i>
Podio bresono	Pueybruissum	Puybresson <i>Tourrettes</i>
Ponteves AS 1235	Ponteves	Pontevès
Porcil AS 1223	Porcieux	Pourcieux
Porreriis AS 1223	Pourrieros	Pourrières
	Lo Puget	Puget-Ville
Puieto	Lo Pugetum	Puget-les-Fréjus <i>Puget-sur-Argens</i>
Quinzone AS 1200	Quinsum	Quinson (A-H-P)
Rainerio		Reynier <i>Ampus</i>
Ramatuella	Ramatuelo	Ramatuelle
Regutia AS 1274	Regusso	Régusse
Revesto		Le Revest <i>Sainte-Maxime</i>
Rianz AS XII ^e s.	Rians	Rians
Rocafolii AS 1223	Rocofuel	Roquefeuille <i>Pourrières</i>
Rocha	Esclapons	La Roque-Esclapon
Rocha bresani AS 1200	Rocobrussano	La Roquebrussanne
Rocha bruna	Rocobruno	Roquebrune-sur-Argens
	Rocobarum	Rocbaron
Rodgario AS XI ^e s.	Rogies	Rougiers
Roqueta		La Roquette <i>Le Muy</i>
Roqueta Auraisoni AS 1200	La Roqueto	La Roquette <i>Montmeyan</i>
Rua		Ruou <i>Villecroze</i>
S. Blasii		Saint-Blaise <i>Figanières</i>
S. Clementis		Saint-Clément <i>La Garde-Freinet</i>
S. Cruce AS 1152		Sainte-Croix <i>Le Thoronet</i>
S. Enestesia		Sainte-Anastasie-sur-Issole
S. Juliani	Sanct Julian lo Montagnie	Saint-Julien
S. Juliani		Saint-Julien <i>Seillans</i>

S. Martini AS XIII ^e s.	Sanct Martin de Paliero	Saint-Martin des Pallières <i>Saint-Martin</i>
S. Maurici AS XIII ^e s.	Sanct Maurici	Saint-Maurin <i>Montmeyan</i>
S. Maximini AS 1223	Sanct Maysseint	Saint-Maximin <i>Saint-Maximin-la-Sainte-Baume</i>
S. Petri de Figolas		Saint-Pierre <i>Seillans</i>
S. Petri de Limosiis		Les Demueyes <i>Châteauvieux</i>
S. Raphaelis	Sanct Rafel	Saint-Raphaël
S. Stephani	Sanct Esteve	Saint-Estève <i>Rians</i>
S. Stephani		Saint-Etienne <i>Carcès</i>
S. Trope	Sanct Tropel	Saint-Tropez
S. Vincentii	Sanct Vincens	Villevieille <i>Régusse</i>
S. Zacharia RACP XIII ^e s.	Sanct Jacario	Saint-Zacharie
Sallega	Salgos	Salgues <i>Saint-Antonin-du-Var</i>
Sallernis	Salernos	Salernes
Saranoni	Seranum	Séranon (A-M)
Scagnola	Esclangolo	Escragnolles (A-M)
Sclans	Esclans	Les Esclans <i>La Motte</i>
Sclapono	Esclapons	La Roque-Esclapon
Seilloni AS 1212	Celhum	Seillons <i>Seillons-Source-d'Argens</i>
	Sieyfors	Six-Fours <i>Six-Fours-les-Plages</i>
Signa blancqua AS XI ^e s.	Signo	Signes
Silans	Sillans	Sillans <i>Sillans-la-Cascade</i>
Speluca		Spéluque <i>Ampus</i>
Stela		Estelle <i>Comps</i>
Tabernis AS 1274	Tavernos	Tavernes
Tannaroni		Tanneron
Taradello	Tarade	Taradeau
Terono AS XI ^e s.	Taurenos	La Bouisse <i>Bras</i>
Tholon AS XIII ^e s.	Tollum	Toulon
Tornono	Turono	Tournon (A-M)
Toroneto	Lou Tornet	Le Thoronet
	Torretos	Tourrettes

Tortor	Tortor	Tourtour
Trans	Trans	Trans <i>Trans-en-Provence</i>
	Triganso	Trigance
Turreves AS XI ^e s.	Torves	Tourves
Val AS XII ^e s.	Lo Val	Le Val
	La Valetto	La-Valette-du-Var
Val masca		Velmasque <i>Tourrettes</i>
Varaginis AS XI ^e s.	Varages	Varages
Verderia AS XII ^e s.	La Verdiero	La Verdière
Verinioni AS 1200	Verignom	Vérignon
Vesins RACP 1235	Vessino	Vins <i>Vins-sur-Caramy</i>
Vidalbani	Vidaubam	Vidauban
Vila peis		Villepey <i>Fréjus</i>
Villa crosa	Villocroso	Villecroze
Vinonis AS XII ^e s.	Vinom	Vinon <i>Vinon-sur-Verdon</i>



A. de Arena
Frontispice de l'édition d'Avignon, 1537

(Gravure satirique. Le blason sectionné montre le coq gaulois couronné du roi de France François I^{er} surmontant l'aigle décapité de l'empereur Charles Quint)